

Вырезка из газеты

КАЗАХСТАНСКАЯ
ПРАВДА

г. Алма-Ата

14 ИЮН 1989

Успех Казахского театра во Франции

Среди более чем трехсот спектаклей, поставленных Казахским государственным орден Трудового Красного Знамени и Дружбы народов академическим театром драмы имени М. О. Ауэзова, есть такие, которые составляют его золотой фонд. В их числе — «Козы-Корпеш и Баян-Сулу», поставленный по пьесе Габита Мусрепова. Этот спектакль, наряду с постановкой Московского камерного оперного театра, представлял советское искусство на традиционном международном фестивале «Театры наций», который недавно прошел на родине Виктора Гюго — в старинном французском городе Нанси.

Казахстанские актеры тщательно готовились к ответственному выступлению. Они пересмотрели художественно-образное решение спектакля, так как сцена Казахского театра значительно отличается от сцены в Нанси.

— Фестиваль, в котором участвовали около тридцати театров из разных стран, начался за десять дней до нашего приезда, — рассказал в беседе с корреспондентом КазТАГ заместитель министра культуры Казахской ССР А. Т. Сигаев. — До нас здесь уже выступили известные театры Италии, США, других стран. Казахский театр завершал фестиваль, и этот день совпал по времени с трансляцией по телевидению

финального матча Франция — Испания в чемпионате Европы по футболу. Актеры и все мы заволновались: неужели придется играть при почти пустом зале, что уже случилось с зарубежными коллегами.

Однако несмотря на то, что французы — страстные фубольные болельщики, тысяча любителей театра пришла на спектакль казахстанцев.

На фоне театров ужасов, порнографических спектаклей подкупающее искренне и просто прозвучали темы добра и зла, любви и преданности, так глубоко раскрытые в казахском эпосе. С удивлением и заинтересованностью внимали искушенные театралы звукам раздольной степи, высокому искусству артистов. Хорошо принята музыка народной артистки СССР композитора Г. А. Жубановой. А синхронный перевод с казахского на французский язык позволил в полной мере оценить тонкую, проникновенную игру и ветеранов сцены и молодежи.

Большой успех выпал на долю исполнителей главных ролей — молодой артистки Г. Ераловой и заслуженного артиста Казахской ССР Т. Мейрамова. Высоким профессиональным мастерством отличалась игра народных артистов СССР А. Ашимова, Х. Букеевой, Ш. Джандарбековой, И. Ногайбаева, народного артиста Казахской ССР А. Молдабекова и других.

После спектакля к актерам поднялся президент фестиваля А. Дупрел и от имени зрителей горячо поблагодарил коллектив театра за доставленное удовольствие.

— Западноевропейские зрители довольно сдержанны в проявлении эмоций, — говорит директор и главный режиссер театра А. М. Мамбетов. — Тем дороже были их дружные аплодисменты после окончания спектакля. Они свидетельствовали о том, что мы достойно выполнили миссию доброй воли, представляя советское искусство за рубежом. Французские любители театра убедились, что, вопреки всем предсказаниям западных «прорицателей», национальное искусство братских республик нашей страны не исчезло, наоборот — достигло невиданного расцвета благодаря Советской власти, торжеству ленинской национальной политики партии.

Успехи Казахского театра широко освещались французским телевидением, радио, газетами, были отмечены зарубежными журналистами на пресс-конференции, проведенной представителями Министерства культуры Казахской ССР и руководителями театра.

Казахский театр драмы выступал впервые в Западной Европе, и его дебют перед взыскательной французской публикой превзошел все ожидания.

[Корр. КазТАГ].